EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

Bryssel den 17.2.2025
COM(2025) 44 final

ANNEX

BILAGA

till

Förslag till Rådets beslut

om fastställande av den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar vad gäller det beslut som kommer att antas av parterna i sektorsöverenskommelsen om exportkrediter för civila luftfartyg

BILAGA

Europeiska unionens ståndpunkt är att stödja de i denna bilaga angivna ändringarna av sektorsöverenskommelsen om exportkrediter för civila luftfartyg, vilken utgör bilaga till konsensusöverenskommelsen. Hänvisningarna nedan avser artiklar i och bilagor till konsensusöverenskommelsen.

Mindre tekniska ändringar av unionens ståndpunkt får godkännas av unionens företrädare vid mötet mellan parterna i konsensusöverenskommelsen utan att något nytt beslut fattas av rådet.

Tillägg anges i **understruken fetstil**:

KAPITEL I: TILLÄMPNINGSOMRÅDE

18. BEGAGNADE LUFTFARTYG OCH ANDRA VAROR OCH TJÄNSTER

Denna del av sektorsöverenskommelsen ska tillämpas på begagnade luftfartyg och reservmotorer[1], reservdelar, ombyggnad, större modifieringar, renovering, underhålls- och serviceavtal i samband med såväl nya som begagnade luftfartyg och motorsatser.

KAPITEL II: FINANSIELLA VILLKOR

Tillämpliga finansiella villkor **för reservmotorer och begagnade luftfartyg**[2], med undantag för längsta återbetalningstid, ska vara förenliga med bestämmelserna i del 2 i denna sektorsöverenskommelse.

Det är brukligt att finansiera även andra varor och tjänster än nya luftfartyg, begagnade luftfartyg och nya motorer med lån som omfattar en längre period för fullgörande av kontrakt. Tillämpliga finansiella villkor för andra varor och tjänster som omfattas av denna sektorsöverenskommelse ska därför vara förenliga med bestämmelserna i del 2 i denna sektorsöverenskommelse, med de undantag som anges i artikel 22 nedan.

[…]

20. RESERVMOTORER ~~*OCH RESERVDELAR*~~

a) När reservmotorer köps in eller beställs i samband med motorer som ska installeras på ett nytt luftfartyg får statsstödet till reservmotorerna beviljas enligt samma villkor som för luftfartyget.

~~När reservdelar köps in tillsammans med ett nytt luftfartyg får statsstödet till reservdelarna beviljas enligt samma villkor som för luftfartyget upp till maximalt 5 % av nettopriset för det nya luftfartyget och de installerade motorerna; punkt d nedan ska tillämpas på statsstöd till reservdelar som överstiger 5 %-gränsen.~~

b) När reservmotorer inte köps in tillsammans med ett nytt luftfartyg ska den längsta återbetalningstiden vara åtta år. För reservmotorer vars värde per enhet

[1] **Hänvisningar till reservmotorer i detta kapitel I ska anses inbegripa hänvisningar till reservframdrivningsanordningar.**

[2] **Hänvisningar till reservmotorer i detta kapitel I ska anses inbegripa hänvisningar till reservframdrivningsanordningar.**

är minst 10 miljoner US-dollar kan återbetalningstiden ökas till tio år, förutsatt att transaktionen uppfyller samtliga krav i artikel 19 i tillägg II.

c) ~~När andra reservdelar inte köps in tillsammans med ett nytt luftfartyg ska den längsta återbetalningstiden vara~~

~~1) fem år om kontraktsvärdet är minst 5 miljoner US-dollar,~~

~~2) två år om kontraktsvärdet understiger 5 miljoner US-dollar.~~

21. KONTRAKT SOM AVSER OMBYGGNAD/STÖRRE MODIFIERINGAR/RENOVERING

a) Om en transaktion för ombyggnad

1) värderas till 5 miljoner US-dollar eller mer gäller följande:

– Om den uppfyller samtliga krav i artikel 19 i tillägg II får en part erbjuda statsstöd med en återbetalningstid på högst åtta år.

– Om den inte uppfyller samtliga krav i artikel 19 i tillägg II får en part erbjuda statsstöd med en återbetalningstid på högst fem år.

2) värderas till under 5 miljoner US-dollar får en part erbjuda statsstöd med en återbetalningstid på högst två år.

b) Om en transaktion avser större modifieringar eller renovering får en part erbjuda statsstöd med en återbetalningstid på högst

1) fem år om kontraktsvärdet är minst 5 miljoner US-dollar, **och**

2) två år om kontraktsvärdet understiger 5 miljoner US-dollar.

22. UNDERHÅLLS- OCH SERVICEAVTAL, **RESERVDELAR[3] (UTOM MOTORER) OCH MOTORSATSER**

a) **Med undantag av artikel 22 b nedan** får ~~P~~**p**arterna erbjuda statsstöd med en återbetalningstid på högst ~~tre~~ **fem** år. **efter kredittidens början om kontraktsvärdet överstiger 5 miljoner US-dollar, eller två år om kontraktsvärdet understiger 5 miljoner US-dollar.**

b) När reservdelar köps in tillsammans med ett nytt luftfartyg får statsstödet till reservdelarna beviljas enligt samma villkor som för luftfartyget upp till maximalt 5 % av nettopriset för det nya luftfartyget och de installerade motorerna. Artikel 22 a ska tillämpas på statsstöd till reservdelar som överstiger den högsta gränsen på 5 %.

c) Parterna ska

1) kräva en minsta kontantbetalning på 15 % av nettopriset för de reservdelar, motorsatser eller underhålls- och serviceavtal som erhåller stöd vid eller före kredittidens början,

2) inte tillhandahålla statsstöd som överstiger 85 % av nettopriset för de reservdelar, motorsatser eller underhålls- och serviceavtal som erhåller stöd.

d) MPR-reglerna för sektorsöverenskommelsen om luftfartyg kommer att tillämpas i enlighet med tillägg II avsnitt 3: Minimipremiesatser för andra varor

[3] **Underhålls- och serviceavtal ska inbegripa underhålls-, reparations- och översynsavtal.**

och tjänster än begagnade luftfartyg som omfattas av del 3 i denna sektorsöverenskommelse.

~~23. MOTORSATSER~~

~~Parterna får erbjuda statsstöd med en återbetalningstid på högst fem år.~~

[…]

Tillägg V. Förteckning över definitioner

[…]

Kredittidens början: **När det gäller:**

– försäljning av luftfartyg inklusive helikoptrar **och** reservmotorer~~ och reservdelar~~, börjar kredittiden senast den faktiska dag då köparen fysiskt tar varorna i besittning eller det vägda genomsnittliga datum då köparen fysiskt tar varorna i besittning.

– **I fråga om underhålls- och serviceavtal, reservdelar[4] (utom motorer) och motorsatser gäller följande:**

i) **Delar, reservdelar eller andra** fysiska varor:~~ I fråga om tjänster~~ ~~ska~~ kredittiden **ska börja** senast ~~börja~~ den **faktiska** dag **då köparen mottar varorna eller det vägda genomsnittliga datum då köparen mottar varorna. eller**

ii) **Tjänsteavtal där inga delar, reservdelar eller andra fysiska varor stöds: a)** Kredittiden ska börja senast den dag då fakturorna överlämnas till **köparen eller den dag då köparen mottar tjänsterna, eller b) det vägda genomsnittliga datum då fakturorna överlämnas till köparen eller det vägda genomsnittliga datum då köparen mottar tjänsterna.**

iii) **Delar, reservdelar eller andra fysiska varor och tjänster som finansieras genom samma transaktion: Kredittiden ska börja senast antingen a) den faktiska dag då varorna mottas eller det vägda genomsnittliga datum då varorna mottas, eller b) den faktiska dag då fakturorna överlämnas till köparen eller den faktiska dag då köparen mottar tjänsterna, eller det vägda genomsnittliga datum då fakturorna överlämnas till köparen eller det vägda genomsnittliga datum då köparen mottar tjänsterna, beroende på vilken dag som infaller senare.**

Om den faktiska dagen för mottagandet eller det vägda genomsnittliga datumet för mottagandet inte kan fastställas i förväg på grund av varornas eller tjänsternas art, får kredittidens början fastställas genom en rimlig uppskattning av den relevanta dagen eller det vägda genomsnittliga datumet.

[4] **Underhålls- och serviceavtal ska inbegripa underhålls-, reparations- och översynsavtal.**